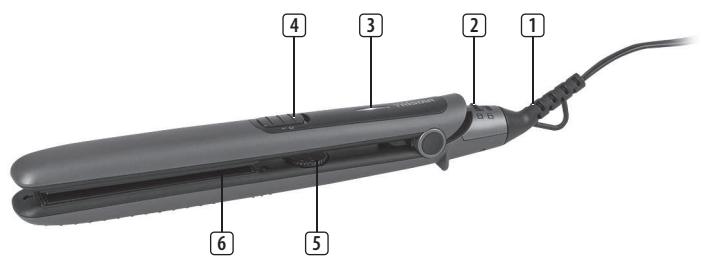




HD-2410

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SŁUŻĄCY / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



HD-2410

## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- After use the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.
- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not turn the cable too tightly around the unit as this may damage the cable.

### PARTS DESCRIPTION

#### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the appliance with a damp cloth.
- During first use there could be some smoke and a burning smell. This happens because the appliance is new. It will disappear after a few minutes. This does not mean there is a malfunction and it will not cause one.
- Change the attachments**
- Only change the attachments when the device is switched off and the mains plug is unplugged.
- When changing the attachments, only handle the plastic parts. The metallic parts may be still hot.
- Flat plates: use for straightening the hair.
- Corrugated plates: use for crimping the hair.

#### USE

- Connect the power supply, set the "ON/OFF" switch to "1" to turn it on, the indicator light will illuminate. Allow the appliance to warm up, after approximately 2 minutes of warming up the appliance will be ready for use.
- Turn the temperature knob to set the desired temperature.
- For a complete styling, the hair should be clean, dry and free from dirt, hair spray, creams, etc. (Of course, this hair straightener can always be used for quick touch-ups and rescues any time). Hair should be divided into several parts and operate part by part and by even pulling the hair downwards. Comb through this section to smooth out any snarls. Hold ends taut with one hand. Part off a section of hair to be straightened, starting at the back neck area towards the crown, moving along the sides and finishing at the front top area.
- Open the clamp and grip hair within one inch of scalp. Hold in place for about 5 to 10 seconds for fine hair or 10 to 12 seconds for thick or coarse hair.
- Carefully release pressure on the handles and let the hair slip out from the plates.
- Repeat the treatment until you have a satisfied result.
- Turn off the appliance and unplug.
- Allow the hair straightener to cool down.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance, allow it to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in.
- Never wrap the cord tightly around the appliance.

#### Storage

- Unplug the appliance, allow to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in.

#### GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact en zet de aan/uit-schakelaar in de stand "1" om het apparaat in te schakelen. Het voedingslampje gaat nu branden. Laat het apparaat warm worden. Na ongeveer 2 minuten opwarmen is het apparaat klaar voor gebruik.

• Never hang unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

### ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, verwijder dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar moet een waarde hebben die niet hoger dan 30 mA is. Raadpleeg uw installateur.
- Na gebruik moet het apparaat worden gereinigd om opeenhoping van vet en andere resten te voorkomen.

#### WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.

- Wikkel de kabel niet strak om het apparaat om beschadigingen aan de kabel te voorkomen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

- 360° draaibaar netsnoer
- Vergrendelachelaar voor platen
- Voedingslampje
- Aan/uit-schakelaar
- Temperatuurknop
- Keramische platen

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon met een vochtige doek.
- Tijdens het eerste gebruik kan er wat rook en een brandende lucht ontstaan. Dit komt omdat het apparaat nieuw is. Het zal na een aantal minuten verdwijnen. Dit wil dus niet zeggen dat het apparaat defect is.
- De opzetstukken verwisselen**
- Verwissel de opzetstukken alleen terwijl het apparaat is uitgeschakeld en de stekker niet in het stopcontact zit.
- Unplugs het bij het verwisselen van de opzetstukken dat u alleen de plastic onderdelen aanraakt. De metalen onderdelen kunnen nog heet zijn.
- Vlakke platen: om het haar stijl te maken.
- Geirbelde platen: om wafelkrullen in het haar te maken.

### GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact en zet de aan/uit-schakelaar in de stand "1" om het apparaat in te schakelen. Het voedingslampje gaat nu branden. Laat het apparaat warm worden. Na ongeveer 2 minuten opwarmen is het apparaat klaar voor gebruik.

• Draai aan de temperatuurknop om de gewenste temperatuur in te stellen.  
 • Voor een complete styling moet het haar schoon, droog en vrij van vuil, haarspray, crèmes, etc. zijn. (Natuurlijk kan deze stijl lang altijd worden gebruikt om het haar snel bij te werken.) Het haar moet worden verdeeld in verschillende delen en deel voor deel worden behandeld door het gelijktijdig naar beneden te trekken. Kam dan dit gedekte om eventuele knitten te verwijderen. Houd de uiteinden strak met één hand. Neem een deel van het haar. Ga van de achterkant van de hals naar de kruin en vervolgens via de zijkanten naar de voorkant van het hoofd.

- Open de klem en grijp het haar 2,5 centimeter van de hoofdhuid. Bij mijn haar gedurende 5 tot 10 seconden en bij dik of grof haar of gedurende 10 tot 12 seconden op zijn plaats houden.
- Neem de druk van de handgrepen af en laat het haar tussen de platen uit glijden.
- Herhaal de behandeling totdat u een bevredigend resultaat heeft.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Laat de stijltang afkoelen.

### REINIGING EN Onderhoud

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, iets vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in het apparaat komt.

### Opslag

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen en bewaar ze in de doos of op een droge plaats. Berg het apparaat nooit op terwijl het heet is of nog aangesloten is.
- Wikkel het snoer nooit op het apparaat.
- Rol het snoer losjes op. Zet geen spanning op het snoer waar het in het apparaat is.

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenderen u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

### Rangement

- Débranchez l'appareil, laissez le refroidir, et rangez le dans sa boîte ou dans un lieu sec. Ne jamais le ranger tant qu'il est chaud ou encore brûlé.

### Nettoyage

- Ne jamais enrouler trop étroitement le cordon autour de l'appareil.
- Relâchez doucement la pression sur les poignées et laissez les cheveux s'échapper des plaques.
- Répétez le traitement jusqu'à satisfaction.
- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Laissez le lisseur refroidir.

### ENIRONNEMENT

- Cet appareau ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## DESCRIPTION DES PIÈCES

- Cordon d'alimentation pivotant à 360°
- Interrupteur de verrouillage des plaques
- Témoin lumineux d'alimentation
- Interrupteur Marche/Arrêt
- Bouton de contrôle de la température
- Plaques par revêtement céramique

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Un peu de fumée et une odeur de brûlé peuvent émaner lors de la première utilisation. Tel est le cas parce que l'appareil est neuf. Cela se dissipera après quelques minutes. Cela ne signifie pas un mauvais fonctionnement et n'en provoquera pas un.

### Changer d'accessoire

- Ne changez d'accessoire que lorsque l'appareil est éteint et débranché de la prise secteur.
- Lorsque vous changez d'accessoire, ne manipulez que les parties en plastique. Les parties métalliques peuvent être encore chaudes.
- Plaques plates : à utiliser pour lisser les cheveux.
- Plaques ondulées : servent à friser les cheveux.

### UTILISATION

- Branchez l'alimentation électrique, mettez l'interrupteur « ON/OFF » sur « 1 » pour l'allumer, le témoin lumineux s'allumera. Laissez l'appareil se réchauffer ; après environ 2 minutes de réchauffement, il sera prêt à être utilisé.
- Tournez le bouton de température pour régler la température souhaitée.
- Pour un style intégral, la chevelure doit être propre, sèche et sans salissures, laque, crème, etc. (bien entendu, ce fer à friser peut toujours être utilisé pour des petits retouches à tout moment). La chevelure doit être divisée en plusieurs mèches, traitées une par une et en tirant uniformément les cheveux vers le bas. Peignez cette section pour lisser les nœuds. Maintenez bien tendu l'une main. Séparez une mèche de cheveux à défriser en commençant par la nuque pour remonter vers le sommet puis passez sur les côtés pour finir devant.
- Ouvrez la pince et enserez les cheveux à 2 ou 3 cm du cuir chevelu. Maintenez bien environ 5 à 10 secondes pour les cheveux fins et 10 à 12 secondes pour les cheveux épais ou drus.
- Relâchez doucement la pression sur les poignées et laissez les cheveux s'échapper des plaques.
- Répétez le traitement jusqu'à satisfaction.
- Arrêtez le lisseur et débranchez-le.
- Laissez le lisseur refroidir.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil, laissez le refroidir, et rangez le dans sa boîte ou dans un lieu sec. Ne jamais le ranger tant qu'il est chaud ou encore brûlé.
- Débranchez l'appareil, laissez le refroidir, et rangez le dans sa boîte ou dans un lieu sec. Ne jamais le ranger tant qu'il est chaud ou encore brûlé.
- Ne jamais enrouler trop étroitement le cordon autour de l'appareil.
- Ne jamais ranger l'appareil par le cordon. Rangez le cordon enroulé sans trop serrer. Ne pas appliquer de pression au joint du cordon et de l'appareil, car le cordon pourrait s'effilocher et se casser.

### ENVIRONNEMENT

- Cet appareau ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
  - Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
  - Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
  - Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
  - Cuando se utilice el aparato en un baño, desconéctelo al finalizar su uso, ya que la proximidad de agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
  - Para una protección adicional, le aconsejamos instalar un interruptor diferencial (ID) en el circuito eléctrico que suministre su electricidad el cuarto de baño. Este ID no debe tener una corriente nominal de funcionamiento residual mayor de 30mA. Pida consejo a su instalador.
  - Tras el uso, el aparato debe limpiarse para evitar la acumulación de grasa y otros residuos.
- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No apriete demasiado el cable alrededor de la unidad: el cable podría sufrir daños.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Cable de alimentación con giro de 360°
- Interruptor de bloqueo de las placas
- Piloto de encendido
- Interruptor de encendido/apagado
- Mando de control de temperatura
- Placas con revestimiento cerámico

**ANTES DEL PRIMER USO**

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizarlo, limpie el aparato con un paño húmedo.
- Durante el primer uso se puede desprendir algo de humo y olor a quemado. Esto se debe a que el aparato es nuevo. Desaparecerá en unos minutos. Esto no significa que exista una avería, ni provocará ningún funcionamiento anómalo.

#### Cambio de accesorios

- Cambie los accesorios únicamente si el aparato está apagado y el enchufe de red desconectado.
- Cuando cambie los accesorios, sujetelos solo por las partes de plástico. Es posible que las partes metálicas todavía estén calientes.
- Placas planas: utilicelas para alisar el cable.
- Placas onduladas: utilicelas para ondular el cable.

#### USO

- Conecte la fuente de alimentación, coloque el interruptor "ON/OFF" en "1" para encender el aparato. El piloto se encenderá. Deje que el aparato se caliente; tras 2 minutos calentándose aproximadamente, ya estará listo para su utilización.
- Gire el mando de temperatura para definir la temperatura deseada.
- Para un peinado completo, el pelo debe estar limpio, seco y sin suciedad, laca, cremes, etc. (Por supuesto, este aislador siempre puede utilizarse para retocados rápidos y rescates en cualquier momento). El pelo debe dividirse en partes iguales y manejarse parte a parte llevando el pelo uniformemente hacia abajo. Peine esta sección para quitar los enredos. Mantenga las puntas tensas con una mano. Separe una sección de pelo para alisar, empeñando desde la parte del cuello hacia la coronilla, moviéndose hacia los laterales y terminando en la zona superior delantera.
- Abra la pinza y coja pelo a aproximadamente 2,5 cm del cuero cabelludo. Mantenga en posición durante aproximadamente 5 a 10 segundos para fijo 10 a 12 segundos para pelo espeso o grueso. Con cuidado, libere presión de las asas y deje que el pelo salga de las placas.
- Repita el tratamiento hasta que tenga un resultado satisfactorio.
- Apague el aparato: use desenchufarlo.
- Deje que la plancha alisadora se enfrie.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfrie. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- Almacenamiento**

  - Desenchufe el aparato, deje que se enfrie y guárdele en su caja o en un lugar seco. No lo guarde nunca mientras esté caliente o encendido.
  - No enrolle nunca el cable de alimentación de manera ajustada alrededor del aparato.
  - No cuelgue nunca la unidad del cable de alimentación. Guarde el cable de alimentación enrollado de manera suelta. No ejerza ninguna fuerza sobre la parte del cable que se introduce en la unidad, ya que esto podría hacer que se deshilachara y se rompiera.

#### MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## PT Manual de Instruções

### SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Se usar o aparelho numa casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização pois a proximidade com a água é perigosa mesmo com o botão do aparelho desligado.
- Para uma protecção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito eléctrico que fornece electricidade à casa de banho. Este RCD deve ter uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30mA. Peça o conselho do seu instalador.
- Após a utilização, o aparelho deve ser limpo para evitar a acumulação de gordura e outros resíduos.

- AVISO:** Não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não aperte demasiado o cabo à volta da unidade pois pode danificar o cabo.

- DESCRÍPCAO DAS PEÇAS**
- Cabo de alimentação com giro de 360°
  - Interruptor de bloqueio das placas
  - Luz indicadora de alimentação
  - Botão para ligar/desligar
  - Botão de controlo da temperatura
  - Placas revestidas em cerâmica

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Lime o aparelho, antes de o utilizar, com um pano húmedo.
- Durante a primeira utilização, poderá ocorrer a formação de algum fumo e fazer-se sentir um cheiro a queimado. Isto deve-se ao facto de o aparelho ser novo. A situação demora apenas alguns minutos. Não é normal de avaria nem provocará uma avaria.

#### Modos de acessórios

- Utilize os acessórios sómente quando o aparelho estiver desligado e a ficha desligada da corrente.
- Ao mudar os acessórios, toque apenas nas peças de plástico. As peças de metal podem ainda estar quentes.
- Placas lisas: use para alisar o cabelo.
- Placas onduladas: use para frisar o cabelo.

#### UTILIZAÇÃO

- Ligue à corrente elétrica, coloque o interruptor "ON/OFF" na posição "1" e a luz indicadora acende-se. Deixe o aparelho aquecer durante cerca de 2 minutos e ficará pronto a ser utilizado.

- Rode o botão da temperatura para selecionar a temperatura pretendida. Para um penteado completo, o cabelo deve estar limpo, seco e isento de sujidade, lacas, cremes, etc. (Podere, é claro, utilizar sempre este aislador para pequeños retocados en cualquier altura). O cabelo deve ser dividido en várias mechas, sendo trabalhado por partes, deslocando-o suave e uniformemente no sentido descendente. Penteie a mecha para endireitar quaisquer emaranhamentos. Estique as pontas com uma mão. Pege numa mecha de cabelo que pretenda alisar, começando na parte de trás, na zona da nuca, passando depois para a camada superior junto ao topo da cabeça, terminando na parte de frente.

- Abra o grampo e apague o cabelo a cerca de 2,5 cm do couro cabeludo. Mantenha-o em posição durante cerca de 5 a 10 segundos para cabelo fino e entre 10 a 12 segundos para cabelo espesso ou grosso. Liberte, cuidadosamente, a pressão nas pegas e deixe o cabelo soltar-se das placas.
- Repita o procedimento até obter um resultado satisfatório.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Deixe o aislador de cabelo esfriar.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmedo para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.

### ARMazenamento

- Desligue o aparelho da tomada, deixe-o arrefecer e guarde-o na caixa respectiva ou num local seco. Nunca o guarde enquanto ainda estiver quente ou ligado à corrente.
- Nunca enrolhe o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho pendurado pelo cabo de alimentação. Enrole o cabo que estiver menos apertado. Não provoque tensão no cabo no local onde entra no aparelho, dado que isto pode fazer com que o mesmo se desgaste e quebre.

### AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

### ASSISTÊNCIA

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## IT Istruzioni per l'uso

### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Se usare o aparelho numa casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização pois a proximidade com a água é perigosa mesmo com o botão do aparelho desligado.
- Para uma protecção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito eléctrico que fornece electricidade à casa de banho. Este RCD deve ter uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30mA. Peça o conselho do seu instalador.
- Após a utilização, o aparelho deve ser limpo para evitar a acumulação de gordura e outros resíduos.

### AVISO:

- Não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não aperte demasiado o cabo à volta da unidade pois pode danificar o cabo.

- DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS**
- Cabo de alimentação com giro de 360°
  - Interruptor de bloqueio das placas
  - Luz indicadora de alimentação
  - Botão para ligar/desligar
  - Botão de controlo da temperatura
  - Placas revestidas em cerâmica

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Lime o aparelho, antes de o utilizar, com um pano húmedo.
- Durante a primeira utilização, poderá ocorrer a formação de algum fumo e fazer-se sentir um cheiro a queimado. Isto deve-se ao facto de o aparelho ser novo. A situação demora apenas alguns minutos. Não é normal de avaria nem provocará uma avaria.

#### Modos de acessórios

- Utilize os acessórios sómente quando o aparelho estiver desligado e a ficha desligada da corrente.
- Ao mudar os acessórios, toque apenas nas peças de plástico. As peças de metal podem ainda estar quentes.
- Placas lisas: use para alisar o cabelo.
- Placas onduladas: use para frisar o cabelo.

#### UTILIZAÇÃO

- Ligue à corrente elétrica, coloque o interruptor "ON/OFF" na posição "1" e a luz indicadora acende-se. Deixe o aparelho aquecer durante cerca de 2 minutos e ficará pronto a ser utilizado.

- Rode o botão da temperatura para selecionar a temperatura pretendida. Para um penteado completo, o cabelo deve estar limpo, seco e isento de sujidade, lacas, cremes, etc. (Podere, é claro, utilizar sempre este aislador para pequeños retocados en cualquier altura). O cabelo deve ser dividido em várias mechas, sendo trabalhado por partes, deslocando-o suave e uniformemente no sentido descendente. Penteie a mecha para endireitar quaisquer emaranhamentos. Estique as pontas com uma mão. Pege numa mecha de cabelo que pretenda alisar, começando na parte de trás, na zona da nuca, passando depois para a camada superior junto ao topo da cabeça, terminando na parte de frente.

- Abra o grampo e apague o cabelo a cerca de 2,5 cm do couro cabeludo. Mantenha-o em posição durante cerca de 5 a 10 segundos para cabelo fino e entre 10 a 12 segundos para cabelo espesso ou grosso. Liberte, cuidadosamente, a pressão nas pegas e deixe o cabelo soltar-se das placas.
- Repita o procedimento até obter um resultado satisfatório.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Deixe o aislador de cabelo esfriar.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmedo para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.

### USO

- Collegare l'alimentazione, impostare l'interruttore "ON/OFF" su "1" per accendere l'apparecchio; la spia si illumina. Attendere circa 2 minuti affinché l'apparecchio raggiunga la temperatura desiderata e sia pronto per l'uso.
- Ruotare la manopola di regolazione della temperatura per impostare la temperatura desiderata.
- Per un'accocciatura completa, i capelli devono essere puliti, asciutti e privi di polvere, spray per capelli, crema, ecc. (naturalmente questa piastra può sempre essere usata per un piccolo ritocco in qualsiasi momento). I capelli devono essere suddivisi in ciocche da passare singolarmente con la piastra stirando uniformemente i capelli verso il basso. Pettinare la ciocca per eliminare eventuali nodi. Tenere tese le estremità con una mano. Separare una ciocca di capelli da lisciare, iniziando dall'area posteriore del collo verso la sommità della testa e spostandosi verso i lati per terminare nell'area anteriore e superiore.
- Aprire la pinza a stringere i capelli su circa 2,5 cm di cuoio capelluto. Mantenere in posizione per circa 5 - 10 secondi per i capelli sottili o per 10 - 12 secondi per i capelli grossi o folti.
- Rilasciare con cura la pressione sulla Impugnatura e lasciar fuoriuscire la ciocca dall'apparecchio.
- Ripetere il trattamento fino a ottenere il risultato corretto.
- Spiegere l'apparecchio e scollarglielo dalla presa.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido appena umido per le superfici. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno.
- Staccare l'apparecchio dalla presa e conservarlo nella sua scatola o in un posto asciutto. Non metterlo mai via quando ancora caldo o a spina ancora inserita.
- Non avvolgere mai strettamente il cavo intorno all'apparecchio.
- Non appendere mai l'apparecchio sul suo cavo. Avvolgere il cavo in una spirale morbida. Non sottoporre a sollecitazioni il cavo nel punto di attacco all'apparecchio, questo potrebbe causare logoramento e rottura del cavo.

### AMBIENTE

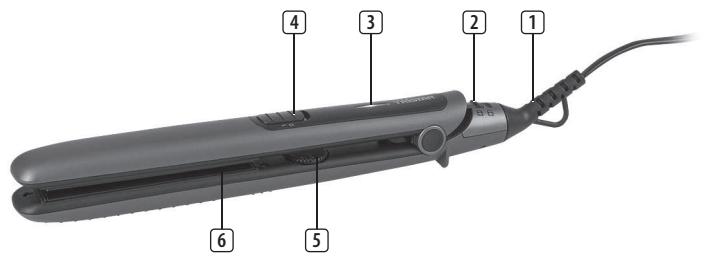
- Questo apparecchio non deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa

EN | Instruction manual  
NL | Gebruiksaanwijzing  
FR | Mode d'emploi  
DE | Bedienungsanleitung  
ES | Manual de usuario  
PT | Manual de utilizador  
IT | Manuale utente  
SV | Bruksanvisning  
PL | Instrukcja obsługi  
CS | Návod na použití  
SK | Návod na použitie  
RU | Руководство по эксплуатации



**HD-2410**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



**POPIS SOUČÁSTÍ**

1. Napájecí šňůra otočná o 360°
2. Aretace destiček
3. Kontrolka napájení
4. Vypínač
5. Kolečko regulátora teploty
6. Destičky s keramickým povlakem

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před použitím spotřebiče je očistěte vlnkým hadíkem.
- Během prvního použití se může objevit trochu koule a pach z pálení. To se stává, když je spotřebič nový. Zmizí po pár minutách.
- Neznamená to pořučku, a žádnou to nezpůsobí.

**VÝMĚNA NÁSTAVCŮ**

- Nástavce vyměňujte pouze, když je spotřebič vypnutý a odpojený od napájení.
- Při výměně nástavců se dotýkejte pouze plastových částí. Kovové části mohou být ještě horčí.
- Ploché destičky: používejte pro narovnávání vlasů.
- Vnitřní destičky: používejte pro krepování vlasů.

**POUŽITÍ**

- Připojte napájecí šňůru, vypněte nastavte do polohy „1“ a zapněte spotřebič. Kontrolka se rozsvítí. Nechte spotřebič zařídit – asi po 10 sekundách uvolnění budete připraveni k použití.
- Kolečko nastavte požadovanou teplotu.
- Pro úpravu styling by vlasy měly být čisté, suché a bez nečistot, spreje na vlasy, krémů atd. (Tuto želíčku na vlasy lze samořejmě kdykoliv použít k rychlé úpravě a oprávám). Vlasy by měly být rozděleny do několika částí a oseřívánou částí od pravoměrným tažením vlasů smárem dolů. Každou část pročešte, aby se vyladily možné zacuchané vlasů. Konce drží jednu rukou. Oddele část vlasů, které chcete vyrovnat. Začněte zadní krční oblastí směrem k temeni, postupujte podél stran a skončete v přední horní oblasti. Otevřete čelist a uchopte vlasy do dvou centimetrů od pokožky na hlavě. Želíčku udržuje na místě po dobu 5 až 10 sekund k dosažení jemných vlasů nebo 10 až 12 sekund k dosažení hustých, hrubých vlasů.
- Opatrně uvolněte tlak na rukojeti a nechajte vlasy vylouknout z plátu.
- Opatrně oseřívání až do dosažení uspokojivého výsledku.
- Vyneste kulmu na rovnání vlasů vychladnout.

**ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho chladnout. Pro oření povrchu spotřebiče použijte měkký, mřížně navlnčený hadík. Nedovolte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.
- Uchování
  - Odpojte spotřebič, nechte ho chladnout, a uložte ho do krabice na suchém místě. Nikdy ho neschovávejte, je-li stále horčí nebo zapojeny do zásuvky.
  - Nikdy neomotávejte šňůru těsně okolo spotřebiče.
  - Nikdy nevěšejte spotřebič za šňůru. Uložte šňůru volně vinutou. Nevyvějtejte na šňůru žádny tlak v místě, kde vstupuje do spotřebiče, jelikož by se mohla roztržit a poškodit.

**PROSTŘEDÍ**

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použitych domácích spotřebičů významně přispívají k ochraně životního prostředí. Na informace ztvrdující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

**Podpora**

Všechny dostupné informace a náhradní diely najdete na adrese [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## SK Používateľská príručka

**BEZPEČNOSŤ**

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzďáva akejkolvek zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa likvidovať v recyklacom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiče je možné recyklovať. Recykláciu použitých domácich spotřebičov výraznou miernu prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytú miestne úrady.
- Podpora
 

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

**RU**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Производитель несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.

- Выключите устройство и извлеките вилку из розетки.  
• Дождитесь, пока устройство остынет.

**ОЧИСТКА И ХОД**

- Отключите устройство от сети и подождите, пока оно не остынет. Мягкой, склегка увлажненной тканью протрите поверхность устройства. Избегайте попадания воды или другой жидкости внутрь устройства.
- Не обматывайте шнур плотно вокруг устройства.
- Запрещается вешать устройство за его шнур электропитания. При хранении шнур электропитания не должен быть тугу сложен. Не подвергайте шнур электропитания каким-либо нагрузкам в месте его входа в устройство, в противном случае может произойти износ и разрыв шнура.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этом важный момент: извлеките из устройства и на упаковке, используемой в данном устройстве, соответствующий символ, используемый в данном устройстве для материалов, подлежащих вторичной переработке. Способствуйте вторичной переработке бытовых приборов, вы вносят огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

**Поддержка**  
Все доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!



**WWW.TRISTAR.EU**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands